

Ab al-aib : našrat fukhiyyat  
naqdiyyat tahdbiyyat / ras al-  
tahrr al-bid al-all

Ab al-aib : našrat fukhiyyat naqdiyyat tahdbiyyat / ras al-tahrr al-bid  
al-all. 1934-07-05.

**1/** Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :

- La réutilisation non commerciale de ces contenus ou dans le cadre d'une publication académique ou scientifique est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source des contenus telle que précisée ci-après : « Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France » ou « Source gallica.bnf.fr / BnF ».

- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service ou toute autre réutilisation des contenus générant directement des revenus : publication vendue (à l'exception des ouvrages académiques ou scientifiques), une exposition, une production audiovisuelle, un service ou un produit payant, un support à vocation promotionnelle etc.

[CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE](#)

**2/** Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

**3/** Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.

- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

**4/** Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

**5/** Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

**6/** L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

**7/** Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter [utilisation.commerciale@bnf.fr](mailto:utilisation.commerciale@bnf.fr).



abou-el-adjayeb

Journal Hebdomadaire

Directeur

Bouchemal Ahmed

13, Rue Alexis-Lambert,  
CONSTANTINE (Algérie)

# ابو العجائب

192

بديل الاشتراك

عن سنة ٢٥

٦ اشهر ١٥

٣ اشهر ١٠

لطلبة العلم عن سنة ٢٠

يقبل طلب الاشتراك اذا كان مرفوقا بالثمن

اجرة تحويل العنوان فرنكان

الاعلانات

تتفق عليها مع الادارة

نشرة فكاهية نقدية تهذيبية

✽ (رئيس التحرير: محمد العابد الجلاي) ✽

مع نخبة من الشباب

Jeudi 5 Juillet 1934

تصدر صبيحة كل يوم خميس

الخميس ٢٢ ربيع الاول ١٣٥٣

## مرحبا بكوكب

الصحافة

لقد زدان افق الجزائر بكوكب الصحافة الزاهر  
وولدها الغض ، ذلك الولد الذي طالما تهضمت  
به الحياة الادبية وتشوقت لحياة النفوس .

وها هي امنيتها تتحقق ببروز « ابى العجائب »  
تلك الامنية التي طالما اختمرت في نفسي ، وكنت  
اتأملها احيانا في شبح ضئيل قد انهكته صروف  
الليالي وعضه الدهر بنابه .

ايه باشبح الحياة ؛ لقد طالما زرنا في الهم  
نتوكل على منسة قد افناها الدهر ولعبت بها الازمان  
ايه باشبح الحياة استمد بلغت من الكبر عتيا ؛ فهلا  
تركت ولدا يداعينا ويزيل احزاننا باقتساماته  
العذبة وار مرة في الاسبوع على الاقل ، ؟ ايه باشبح  
الحياة اجبنا ربك فقد طال الامد وباع السيل الزبي !!  
هنا تنفس الصعداء وقال : لقد ولدت لكم  
طفلا في الساعد مقين العزم واسع الصدر خفيف  
الحركات ، فهاكم بشد ازره والاقتداء به ؛ فان  
له اشعة يريد ان يكشف لكم بها عجائب المكورات  
وهو الآن صبي مريض ، وصغير بعد شابا وكهلا  
ومن الصالحين ،

وهنا احتفظت من منامي جديلا مسرورا ،

فرايت الوليد يرقل في ثياب العز والفخر ولسان  
حاله ينشد ؛

من يكديني بسيء كنت منه

كاشجى بين حلقه والوريد

فخدمت الله على صدق الرؤيا ، ودعوت لوالده

بطول العمر ، ابو القاسم رواق

ها هي الشمس نحنجب به للاءتها السوداء  
استعدادا للرحيل ، وها هو ذا الليل أقبل بظلامه  
وسكونه ناشرا أججته السوداء على الآفاق ، وقد  
آوى كل حيوان ؛ اما الى الخوصه وعشه ، واما  
الى غياه ركناسه ، مزودا بأنواع مما نشرته ام  
الكائنات على ظهر الارض نشرا من غير ترتيب ولا  
محاباة ، وكأنها أرادت ان تظهر منبتها على ذوي  
المراهب من ابنائها على وجه العدل ؛ فأبهم أقوى  
عزيمه وأمتن خلقا يكون هو صاحب الحظ  
الافر ، ومتى كانت العزيمة فانرة والخلق متداع  
فهناك الحظ المنقوص ، فأين ترى نفسك ؟ لقد  
برهنت بصنيعك على ما في نفسك من خلق التردد ،  
وخال ان بدوق لذة الانتصار صاحب هذا الخلق .  
ما ذا حملت لاهلك واولادك ؟ وقد غدوت  
من عندهم باكرا مسلحا لروح اليهم في المساء  
بالصيد !! ، وانهم ينتظرونك بشوق . وها انت  
راجع اليهم نجرا وراءك اذيال الحبيبة ، وتلك هي  
ثمرة التردد والذبذبة .

المحرر

## الحياة النبيلة

في الحياة معنى فسيح نبيل لذلك الرجل الذي  
يحي من اجل فكرة او مبدأ ، وان الالم ليتضاءل  
بقدر اتساع ذلك المعنى . والحياة النبيلة انطوية هي  
الحياة التي يحيا الفرد فيها لاجل مواطنيه ، لاجل  
لاجل المجتمع ، لاجل الناس جميعا ،

طاغور

## التردد

ها هو ذا الصيد قد امكنك من عرضه وولاك  
مقاتله ، فخذ الالهة وسدد سهامك جذع من الغزلان  
ساقه اليك سره طالعه او حسن طالعك . انظر اليه  
وهو يهب النوار نهب الحازم اليقظ للوقت وللفرصة .  
انه لمثال من امثلة الجدد . وسيكون بعد قليل  
نبا بين اهلك واولادك نجول فيه ايديهم  
وسكاكينهم . وستتم لهم به سعادة هذا اليوم .  
فلا تترك التردد يذهب بها عليك وعليهم ؛ فانه  
عدو للحزم ولكل خاق مشر . واعلم ان الفرصة اذا  
أملت ان تعود ابدا . توكل على الله .

نعم هي فرصة . ولكن . . . لعل المدى بعيد  
يسقط الرصاص فيه درن الصيد ، وقد يكون حشو  
البندقية من الصنف الخفيف الذي لا يعمل في مثل  
هذا الصيد فأخسر الطلقة وأخسر الصيد معا . اليس  
كذلك ؟ لنخاتله قليلا حتى اذا اقتربت منه رميته  
عن كعب فأردته ، لنعرض حشو البندقية بنوع  
آخر يكون أقوى وأفتك بالصيد ، ومع ذلك فمن  
يدرينا ؟ لعله ان أفات منا هذا الصيد فسيصادفنا  
ما هو احسن منه . . .

انظر الى غزالك . . . لقد فارق مكانه . . . أندري  
أين هو ؟ هو ذلك الذي تراه مدى بصرك بلائى  
بذنبه جادا في قطع تلك القياق ضبرا ، ولن يعود  
أبدا الى مكان تدبر فيه الخطط للفنك به والقضاء  
على حياته . ما ذا عليك لو رميت ؟ هبه سهما طائشا ؛  
أما علمت أن ضياع الفرصة أنكى واخسر من  
إطاشة سهمك ؟ !!



## فتاوي

لا تسمى مخالفتهم

كل فتى صديق لي ممن لا تسعى مخالفتهم لتكلف  
الاعوان... بان يحملوا (بروسي) المحققين في  
نادي الاتحاد بمرلد النبي صلى الله عليه وسلم، فما  
هو رأيكم في صديق هذا ؟  
قنطينة ... الحج

المفتي، صديقك هذا حكمه بقس الواد  
برأس الاحق،

\*\*\*

فتاوي صحبة

كثيرا ما أقرأ في جريدتكم فتاوي صحبة  
مستندة الى حقائق من شأنها ان تخفى على الناس  
ولا يطلع عليها الا اراسخون في العلم، وفيها ما لا  
وافقكم عليه فهل لكم ان ترشدونا الى ما أخذكم ؟  
منها ايضا منه ايضا

المفتي، يوجد بعضها في كتاب مضحك  
ابليس، من نوادر البوليس، وبعضها في كتب  
اخرى.

\*\*\*

حكم القاضي المتجنس

لم تقولوا كلمتكم في سؤال السائل عن أحكام  
القاضي المتجنس، ووجدنا لو نسمع كلمتكم في  
الموضوع فهل لكم ان نسمعونا بذلك ؟  
طالب

المفتي، يلحق بالقاضي المفتي ويقال فيها:  
اذا كانا متجنسين قانونا فقط رعى فيها جانب  
الرفق، واذا كانا متجنسين ضميرا فعليهما .....  
\*\*\*

هي جديرة

ترجمة حياة الحاج ..... كبيرة، وهي جديرة  
بأن تحلى بها الصحف، ومع ذلك لم اركم تعرضتم  
لها، فهل تنوون ذلك في المستقبل ؟  
ابن الحروب

أبو العجائب، على بالي ... ولكنني ما ادري  
ما يستحسن القراء تقديمه قبل غيره من اقسام ترجمته،  
هل القسم الذي يتعلق بحياته في سيقوس ؟ أم القسم  
الذي يتعلق بحياته في الحروب ؟

## بريد أبو العجائب

الى عمي أبي العجائب، المطاوب منك انت

تجمع لي تحيكلمك العجب، اضحك والا ابك،  
كان عندنا عند واحد الولي او درويش ايضا،  
الله بنفتمنا بحق برنوسو مشهور عندنا بنراف،  
ياخوياء اذ بكم نعرفو اسمه بتركب من زاررا انسان  
موسال في الدين، فتكشف له هذا الدرويش وقال  
له: له روح ارفد الصوارد بالانتريس برك وما  
نخافش، راه في مدة شهر يصير ما يصير، فأخذ رأيه  
ورفع عدد ١٠٠٠٠ فرنك ففرض قدره ١٥ في المئة  
لكل عام، ولما وصل الشهر ما صرا حتى شي.  
وبعد العام وصل الدفع، بيعت بلاد المدين.  
رباه يرحم. وهذه البركة في بلادنا موجودة،  
وراني نعلك باعم بولعجائب واحكي لحوتك ما  
تقولش هذا ما كان، راه كيف اتباعت بلاد المدين  
شراها في الدلالة سيدي الوالي الله اكبر !!!  
القرقور

الراجل الي اخبرتك عليه فانت هو حاج من  
حجاج بيت الله الحرام، وتاجر من التجار الكبار  
وسمسار ايضا، وعندو صفات اخرى راني نحرك  
عليها من بعد، على شان (الدوسي) متاعو كل عندي،  
ما غاب علي الا اسم بابا. امهلي شوية، بارك  
الله فيك. والسلام  
الحروب عبد الله ..

وبعد فقد كنت كذبتني حين اخبرتك بأن  
مسيو (انطوان) الي جيتا لا يش بخدم انما الظلالة  
فوق باب الحل مقدم، وفلت لك راه جياته إجازة  
التقديم من قمار منذ مدة،

ولكن واش نقول لأن بعد ما نقرا هذه  
النسخة الي ارسلتها لك مع هذا الكتاب من تلك  
الاجازة، ومهما بطاقتة ..  
وليس هو وحده الي نسال هذه الرتبة من  
الزاوية، فقد نالها معه في وقت واحد مسيو (المان  
روزي) وزوجته، وانا رأيت بعيني رأسي في قمار  
يهوديا مقدما للزاوية واش نقول الآن ؟

سكيكسدة الحبيب ..  
= آمنا بالله ١١

## الكشكول

### اعلان

نعلم شركة أبي العجائب الى حرفاتها بأن  
اجل منح الشركة لقب «استاذ» لمدير مجلة الشهاب  
قد انتهت، وهو الآن في حوزتها، وستمنحه لمن  
قدم طلبه وتوفرت فيه شروط الاهلية،  
اما لقب «دكتور» فقد تقدم للمسابقة فيه  
سنة من العلماء وهم: الطاهر، سر كيس،  
الاعرج، نيربال، البشير،  
فقد فاز الاعرج من بينهم بهذا اللقب العلمي  
الجليل، وستعرض على القراء اطروحته في بعض  
الاعداد الآتية.  
فنهنيه بذلك.

\*\*\*

سئل مدير مكتبة «الحج» اذا كان يوجد  
عنده في المكتبة مجلة «الايمان» او مجلة «الاسلام»  
او مجلة «التقوى» ؟  
فقال: ما عندي لا ايمان، لا اسلام، لا تقوى،

\*\*\*

قبل لرجل «مسلم» لما ذا لم تترك أبناءك  
يتعلمون العربية ؟ فقل: أخاف عليهم أن يتسوا  
الفرنساوية،

\*\*\*

قرر «الكونفري» المنعقد يوم ١٥ ربيع  
الاول عام ١٣٥٣ هـ من مشائخ «السلوك» والقرية  
ومشائخ التعليم والمقاتي والموظفين الدينيين - ماياتي:  
اولا: احياء ليلة السابع من مولد النبي صلى  
الله عليه وسلم بذكرى «ساسان» و «بوذا»  
و «برهم» و «بركة» و «مسعود»،

ثانيا: تكليف لجنة من المهندسين الفنيين برسم  
الخط الذي ستمتعه جيو شهر الفاتحة في تلك الليلة،  
الى قنطينة،

ثالثا: الجمع بين «أقصية» و «الزرقنة» بدل  
الاقتصار على واحدة منها، وادخال تغييرات على  
اناشيد «النهود»

رابعا: إرسال برقية الى أبي العجائب يشكرون  
له فيها جهوده التي بذلها في سبيل توحيد صفوفهم  
ولم شعورهم للمظاهرة في هذه الليلة،

خامسا: تقديم عريضة الى ارباب الامر،  
يطلبون فيها اعانتهم على قطع البدع والمحدثات التي  
الصقت ظلمها بالاسلام وليست منه،



# روض الادب

« ما زومنا عركنا وخصومنا »

ماح — ق « بابي العج — ائب » ع ٦ : ص ٣ :

عركة وخصومة زوجية يا صاغي التعبير  
ما بين (عمار) وعاجية على مباب « بشير »

(عمار) الطفل المخوار بدوي رأسو خشين  
ولدو تربي في الدوار مدة وبعض سنين  
ساكن (قربي) زي الغار مقسوم عن نصفين  
نصفه للثور والحمار والتيس ذو القرنين  
ونصفه سكنى لسي (عمار) بيت ومسكن زين  
افهم يا صاغي الاشمار نحبك كون فطين  
دخل (المكتب) نصف نهار وحفظ كل متين  
تمدت خوابا في مشوار طار بلا جنحين  
دينو، وعقلو (المدني) والمعبود الغير  
غراتوا الدنيا الغرية وابليس الغرير

جا يتخطر زي (براكه) يمشي = ألا = مودا  
خرج كرشه زاد احناكه عيين القنفود  
نسى العريشة (والفركاكة) عمار الجحود  
هذي فهمه والا رككه والا عقل شرود  
لا بده نمطيك سطاكه؟ وتقال المقصود  
تمحكك يمطيك حكاكه زيك زي اقروود  
(عمار) مازالت (البراكه) حتى - انا - موجود  
ننتقم من كل (شلاكه) اللي عقلو جلود  
شاعر (البهجة) المسمي ما نحب تمخوير  
لساني مدفع ، ومانى قتابل ، للتدمير

عمار تعلم نصيب زور مع بهتان  
طيش . وهمله وتذبذب صار انتيليجان .  
يهدر « بالرومية » نجيب حسب نفسه قبطان  
يتمسخر بكل حبيب يفوخ على الجيران  
قالهم - انا - اديب نقرأ في الجرنان  
يا قاري نحبك لبيب تفهم كل اوزان  
في الاحق ما يفيد طبيب من قديم زمان  
ميز بعقلك نصيب كل احمق شيطان؟  
عمار وليد البدوية كبر وعقلو صغير

عوايد باباك وجدك ما يغنو مالهوف  
قاتلوا = انت = على بدك تلبس الشفوف ؟  
تعب نعمل يدى في يدك ونشقوا الصفوف  
قالها ادروك نشدك والجبران تشوب  
بالراولة نظرى جلدك هذا قلة خوب  
قالها يجرى ويدبك ودماغه مكشوف  
سمعت الصبغة جيت محرك يا قاري الحروب  
وعرب المشقة جميلة قلنا يتمسخير  
شاب قمح الناس عشية دفق «عمار» شعير ؟

شاعر البهجة



المصنع الشهير  
مصنع احذية الترقى  
المتأخرة بالصحة والخفة  
لصاحبه  
ابن السقني عمر  
بنهج فيو عدد ٢٣ قسنطينة  
CORDONNERIE  
DU  
PROGRES  
Ben Segueni Omar  
23, Rue Vieux, 23  
Constantine

التسفير الجميل  
مصنع للتسفير الا فرنسي  
ورق قماش جلد  
اقصدوا جيبفير وفيبيالو  
بنهج ديموايان ع — عدد ٢١  
قسنطينة  
ATELIER DE CARTONNAGE  
et RELIURE-DORURE  
Tous Travaux de Bureau  
GEPFERT et VITIELLO  
21, Rue Desmoyen - Constantine

AUX  
Curiosités Orientales  
النفائس الفنية  
والشعب الشرقية  
بمتحف ابن الموشي احمد  
طريق الجديدة ٤  
قسنطينة  
كباس فاز من الغاية  
El-Amouchi Ahmed  
4, Rue Nationale, 4  
Constantine

مكتبة « الشهاب »  
بقسنطينة ( الجزائر )  
مصاحف قرآن . كتب مدرسية  
كتب عليية . قواميس الخ الخ  
البيع بالحاضر والاسعار محدودة  
الطلبات ترسل في يومها

المخزن العام  
لبيع  
جميع انواع الدخان  
بالجملة ونصف الجملة  
لصاحبه :  
ابن الامين عبد الرحمان  
بنهج ناسيونال عدد ٢١  
قسنطينة  
Dépôt général de Tabacs  
gros - Demi-gros  
Benlamine Abderrahmane  
21, rue Nationale Constantine

اذا كان عندك الذهب  
وكنت شاطر واخفيع  
وتحب تبيع حواتك في الخفيف  
اشر سلعك من عند بن شريف  
بنهج ناسيونال عدد ٩ قسنطينة  
الميزان الصافي والسعر النظيف  
ابن معيزة علي  
كهربائي بنهج بريق عدد ١١٥ قسنطينة  
خدمتك للضوء عند ابن معيزة علي  
تصبح بيتك او حاتوك كيف الباي  
وكذلك شري التريات والمبات  
وحديد الكي هذوا من عند سي  
علي تكون متمدنت وتسمى حي

السرعة والاثقان  
والمساعدة في الاثمان  
شعار  
المطبعة الجزائرية الاسلاميه  
بقسنطينة

قسمة لطلب الاشتراك  
حضرة مدير « ابو العجائب »  
ارغب الاشتراك في ابني العجائب  
لمدة  
وتجدون طيب قيمة الاشتراك  
الاسم  
العنوان :

اطلبوا  
مجموعة  
القصائد والانشيد المولدية  
على صاحبها افضل الصلاة وازكى  
التحية  
من  
المطبعة الجزائرية الاسلامية — بقسنطينة  
فراك واحد للنسخة